




	Garrido Vilariño		
	Xoán Manuel		
Categoría	Profesor Asociado	Área	Tradución e Interpretación
Teléfono	+34 986 812 066	Email	garrido@uvigo.es
Despacho	Pavillón C, Despacho 39	Caixa do correo	
Cargo		Grupo de investigación¹	Grupo de Investigación & Tradución & Paratradución (T&P) http://paratraduccion.com/doctorado/
   Web	Academia.edu: https://uvigo.academia.edu/Xo%C3%A1nManuelGarridoVilari%C3%B1o Orcid ID: https://orcid.org/0000-0001-9339-0877		
Liñas de TFM	<ul style="list-style-type: none"> • Tradución especializada: xurídico-administrativa, económico-comercial (francés) • Crítica de tradución directas e inversas (ES, GL, EN, FR, IT) • Habitus en Tradución & Paratradución xurada • Holocausto e Memoria: Ensino, Tradución & Paratradución 		
Materias impartidas	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Tradución especializada xurídico-administrativa Francés-español/galego</i> 		
Materias afíns	-Xestión de memorias de tradución		
CV resumido	Doutor en Tradución e Interpretación pola Universidade de Vigo. Licenciado en Filoloxía Hispánica, sección Galego-Portugués e Licenciado en Filoloxía Románica, sección francés, pola Universidade de Santiago de Compostela. Docente de Tradución e Interpretación de Francés e Portugués dende o 13 de xaneiro de 1995. Catedrático de Ensinanza Secundaria de Lingua e Literatura Galega no IES Politécnico de Vigo onde imparte tamén 1ª e 2ª Lingua Estranxeira Portugués e Holocausto e Memoria.		
Publicacións	(2022) Garrido Vilariño, Xoán Manuel y José Yuste Frías «Traducción & Paratraducción (T&P). Mucho más que un grupo de investigación», en José Yuste Frías y Xoán Manuel Garrido Vilariño [eds.] <i>Traducción & Paratraducción I. Líneas de investigación</i> , Berlín: Peter Lang, Col. Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation («Estudios sobre		

lenguas románicas y comunicación intercultural») dirigida por Gerd Wotjak, José Juan Batista Rodríguez y Dolores García-Padrón, Vol. 142, pp. 9-27. ISBN: 978-3-631-81038-5

(2022) Yuste Frías, José y Xoán Manuel Garrido Vilariño [eds.] (2022) *Traducción & Paratraducción I. Líneas de investigación*, Berlín: Peter Lang, Col. Studien zur romanischen Sprachwissenschaft und interkulturellen Kommunikation («Estudios sobre lenguas románicas y comunicación intercultural») dirigida por Gerd Wotjak, José Juan Batista Rodríguez y Dolores García-Padrón, Vol. 142. ISBN: 978-3-631-81038-5

(2021) O tradutor holístico: a edición de Se isto é un home. Viceversa: revista galega de traducción, ISSN 1135-8920, ISSN-e 1989-2853, N.º. 21, 2021, págs. 363-373.

(2020) Holocausto y Memoria: Investigación y Formación en Galicia. Xoán Manuel Garrido Vilariño, Óscar Ferreiro Vázquez, María Laura Rodríguez Travieso. Cuestiones pedagógicas: Revista de ciencias de la educación, ISSN 0213-1269, ISSN-e 2253-8275, N.º. 29, 1, 2020, págs. 49-61

(2020) "Os nazis non eran monstros": metodoloxía de ensino do Holocausto. Xoán Manuel Garrido Vilariño, Antón Cortizas Amado. Revista galega de educación, ISSN 1132-8932, N.º. 76, 2020 (Ejemplar dedicado a: Memoria para o presente), págs. 58-60

(2014) "Ordinary Snapshots of Interpreters at War: A narrative of disaster", en Fernández Ocampo, A. & Wolf, M. Framing the Interpreter: Towards a visual perspective, Routledge. pp. 140-149. November 25th 2014

(2014) "La docencia de la traducción especializada jurídica y administrativa en Galicia" EN Arcangeli et alii. Lingua, cultura e media, pp. 657-681. Roma: Aracne editrice. ISBN: 978-88-548-5111-5.